



DO SHONRAÍ PEARSANTA A CHOSAINT

Sa ráiteas príobháideachais seo, tugtar eolas duit faoi phróiseáil agus cosaint do shonraí pearsanta nuair a úsáideann tú CIRCABC.

Leagan 1.0, an 20 Bealtaine 2020

An oibríocht phróiseála: CIRCABC

Rialaitheoir Sonraí: An Coimisiún Eorpach (nó an ‘Coimisiún’) **Tagairt**

taifid: DPR-EC-01666

Ábhar

1. CÉN FÁTH AGUS CÉN CHAOI A bPRÓISEÁLAIMID DO SHONRAÍ PEARSANTA?	4
2. CAD IAD NA FORAIS DLÍ AR A nDÉANAIMID DO SHONRAÍ PEARSANTA A PHRÓISEÁIL?	4
3. CÉ NA SONRAÍ PEARSANTA A BHAILÍMID AGUS A PHRÓISEÁLAIMID?	5
4. CÁ FHAD A CHOINNEOIMID DO SHONRAÍ PEARSANTA?	6
5. CÉN CHAOI A gCOSNAÍMID DO SHONRAÍ PEARSANTA?	6
6. CÉ AIGE A mBEIDH ROCHTAIN AR DO SHONRAÍ PEARSANTA AGUS CÉ DÓ A NOCHTFAR IAD?	7
7. CÉ NA CEARTA ATÁ AGAT AGUS CÉN CHAOI A bhFEIDHMÍTEAR IAD?	7
8. SONRAÍ TEAGMHÁLA	8
9. TUILLEADH EOLAIS	8

Réamhrá

Tá an Coimisiún Eorpach ('an Coimisiún' anseo feasta) tiomanta do shonraí pearsanta a chosaint agus do phríobháideachas a urramú. Déanann an Coimisiún sonraí pearsanta a bhailiú agus a phróiseáil a thuilleadh de bhun [Rialachán \(AE\) 2018/1725](#) ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Deireadh Fómhair 2018 maidir le daoine nádúrtha a chosaint i ndáil le próiseáil sonraí pearsanta ag institiúidí, comhlachtaí, oifigí agus gníomhaireachtaí an Aontais agus maidir le saorghluaiseacht sonraí den sórt sin (lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 45/2001).

Sa ráiteas príobháideachais seo, mínítear an fáth a bpróiseálaimid do shonraí pearsanta, an dóigh a ndéanaimid na sonraí pearsanta ar fad a thugtar dúinn a bhailiú, a láimhseáil agus a chosaint, an chaoi a n-úsáidtear iad, agus na cearta atá agat maidir le do shonraí pearsanta. Tugtar ann freisin sonraí teagmhála an Rialaitheora Sonraí atá freagrach agus lenar féidir leat do chearta a fheidhmiú, sonraí teagmhála an Oifigigh Cosanta Sonraí agus an Mhaoirseora Eorpaigh ar Chosaint Sonraí.

An t-eolas maidir leis na hoibríochtaí próiseála a dhéanann an Coimisiún tríd an bhfeidhmchlár CIRCABC, tá siad curtha i láthair anseo thíos i.e. mínítear sa ráiteas príobháideachais seo an chaoi a láimhseáiltear do shonraí pearsanta nuair a chláraíonn tú mar úsáideoir in CIRCABC arna dhéanamh ag DIGIT D.1. Ní chumhdaítear ann na gnéithe de chosaint sonraí a bhaineann leis na Grúpaí Sainleasa a bhfuil tú i do bhall díobh. Chun eolas a fháil maidir leis sin, fiafraigh de Cheannaire an Ghrúpa.

1. CÉN FÁTH AGUS CÉN CHAOI A bPRÓISEÁLAIMID DO SHONRAÍ PEARSANTA?

1.1 Sonraí pearsanta a bhailítear chun úsáideoirí a bhainistiú

Cuspóir na n-oibríochtaí próiseála: Déanann an Coimisiún, trí CIRCABC, do chuid eolais phearsanta a bhailiú agus a úsáid ionas gur féidir leat, mar úsáideoir, nascadh leis an bhfeidhmchlár CIRCABC agus an tseirbhís a úsáid chun rochtain a fháil ar ghrúpaí sainleasa agus chun faisnéis agus acmhainní a chomhroinnt. Is féidir go n-úsáidfear do shonraí teagmhála (seoladh ríomhphoist, céadainm agus sloinne) chun dul i dteagmháil leat.

Ní úsáidfear do shonraí pearsanta le haghaidh cinnteoireacht uathobrithe, próifíliú san áireamh.

1.2 Sonraí pearsanta a bhailítear trí ghrúpaí sainleasa

Tabhair do d'aire nach bhfuil an Coimisiún freagrach as beartais ná cleachtais phríobháideachais na ndaoine nó na n-eagraíochtaí a úsáideann feidhmchlár agus seirbhís CIRCABC chun grúpa sainleasa a chruthú agus a bhainistiú. Is faoi fhreagracht Cheannaire an Ghrúpa nó eagraíocht Cheannaire an Ghrúpa a dhéanfar próiseáil ar na sonraí pearsanta go léir a bhaileofar mar chuid de ghrúpaí sainleasa.

Na daoine agus na heagraíochtaí a úsáideann CIRCABC chun grúpaí sainleasa a bhailíonn sonraí pearsanta a chruthú agus a bhainistiú, tá oibleagáid dhlíthiúil orthu a ráiteas príobháideachais féin a chruthú agus a fhoilsiú.

2. CAD IAD NA FORAIS DLÍ AR A nDÉANAIMID DO SHONRAÍ PEARSANTA A PHRÓISEÁIL?

Déanaimid do shonraí pearsanta a phróiseáil ar na cúiseanna seo a leanas:

- “is gá an phróiseáil a dhéanamh chun cúram a chur i gcrích a dhéantar ar mhaithe le leas an phobail nó i bhfeidhmiú údaráis oifigiúil atá dílsithe don institiúid nó don chomhlacht de chuid an Aontais.”
- “tá toiliú tugtha ag an ábhar sonraí a shonraí pearsanta nó a sonraí pearsanta a phróiseáil chun críoch sonrach amháin nó níos mó.”

I gcás úsáideoirí de chuid an Choimisiúin:

Tá CIRCABC bunaithe ar Chinneadh 2004/387/CE, Airteagal 5, mír 2 agus Iarscríbhinn II, roinn B, pointe (p). Is gá an phróiseáil a dhéanamh freisin d'fhonn cloí le hAirteagal 33.1 (a) (b) agus (c) de Rialachán 2018/1046 ina dtagraítear d'fheidhmíocht agus do phrionsabail na tíosaíochta, na héifeachtúlachta agus na héifeachtachta.

Ina theannta sin, is féidir próiseáil sonraí pearsanta a dhéanamh chun cúraimí a chur i gcrích ag institiúidí agus comhlachtaí an Aontais ar mhaithe le leas an phobail, rud is gá le haghaidh bhainistiú agus feidhmiú na n-institiúidí agus na gcomhlachtaí sin

I gcás úsáideoirí lasmuigh den Choimisiún:

Tá/beidh an toiliú réamhluaite tugtha ag ábhair sonraí trí ghlacadh leis an ráiteas príobháideachais seo. Ní mór glacadh leis an ráiteas príobháideachais seo sular féidir an

feidhmchlár a rochtain nó an tseirbhís a úsáid. Féadfaidh ábhair sonraí a dtoiliú a tharraingt siar tráth ar bith ach teagmháil a dhéanamh leis an Rialaitheoir Sonraí.

Féadfaidh tú do cheart a fheidhmiú chun do thoiliú a tharraingt siar tráth ar bith ach teagmháil a dhéanamh leis an Rialaitheoir Sonraí tríd an seoladh ríomhphoist i mír 8.1.

3. CÉ NA SONRAÍ PEARSANTA A BHAILÍMID AGUS A PHRÓISEÁLAIMID?

D'fhonn seirbhísí CIRBABC a chur ar fáil, bailíonn an Coimisiún na catagóirí seo a leanas de shonraí pearsanta trí na hoibríochtaí próiseála:

3.1 Dintiúir

Chun go n-aithneoidh an córas é, ní mór don úsáideoir ainm logála isteach/pasfhocal bailí a bheith aige, dhá rud a dhéanann an tseirbhís EULogin¹ a bhainistiú. Chun tuilleadh eolais a fháil faoin gcaoi a bpróiseálann EULogin do shonraí pearsanta, féach ráiteas príobháideachais EULogin.

3.2 Sonraí Úsáideoirí

Tá rochtain ar roinnt sonraí pearsanta ó fheidhmchlár CIRBABC:

- Aitheantas (eolas éigeantach): ainm úsáideora, céadainm, sloinne, seoladh ríomhphoist
- Sonraí teagmhála (roghnach), teideal, eagraíocht, uimhir theileafóin, seoladh poist, facs, seoladh URL, réimse téacs oscailte/Cur síos.

Is sonraí iad an t-ainm iomlán agus an seoladh ríomhphoist a fhaightear go huathoibríoch ó EULogin agus ó bhunachar sonraí úsáideoirí lárnacha an Choimisiúin Eorpaigh, a stóráiltear in Ionad Sonraí an Choimisiúin Eorpaigh. Tá sé de cheangal ar Ionad Sonraí an Choimisiúin Eorpaigh Rialachán (AE) Uimh. 2018/1725 a chomhlíonadh mar aon le haon chinneadh agus foráil slándála de chuid an Choimisiúin arna leagan síos ag an Ard-Stiúrthóireacht um Acmhainní Daonna agus um Shlándáil don chineál sin freastalaithe agus seirbhísí (Cinneadh 2017/46)

3.3 Europa Analytics

Is é [Europa Analytics](#) an tseirbhís chorparáideach a dhéanann faireachán agus meastóireacht ar éifeachtacht agus ar éifeachtúlacht shuíomhanna gréasáin an Choimisiúin Eorpaigh ar Europa. Tá Europa Analytics bunaithe ar an ardán anailísíochta foinse oscailte “Matomo” atá suiteáilte ar fhreastalaí gréasáin. Tá an bonneagar agus na bogearraí faoi rialú iomlán an Choimisiúin Eorpaigh agus comhlíonann siad reachtaíocht reatha an Aontais maidir le cosaint sonraí.

¹ Is é EULogin seirbhís fíordheimhniúcháin na nInstitiúidí Eorpacha atá bunaithe ar theicneolaíocht SSO (logáil isteach aonuaire) DPR-EC-03187.

Úsáideann CIRCABC Europa Analytics le haghaidh staitisticí tráchtá agus le haghaidh anailísíochta. Tá tuilleadh eolais faoin bhfaisnéis agus na bearta maidir le cosaint sonraí, an rogha ‘Ná rianaigh’ agus faisnéis eile ar shuíomh gréasáin Europa Analytics.

4. CÁ FHAD A CHOINNEOIMID DO SHONRAÍ PEARSANTA?

Ní choinníonn an Coimisiún do shonraí pearsanta ach a fhad agus is gá i.e. a fhad agus atá na grúpaí sainleasa a bhfuil tú i do bhall díobh fós gníomhachtaithe ag bainisteoir/cruthaitheoir an ghrúpa sainleasa.

4.1 Ball foirne de chuid an Aontais Eorpaigh (úsáideoir inmheánach)

A fhad is gur ball foirne de chuid an Aontais thú, tá do chuntas úsáideora fós gníomhach agus, dá bhrí sin, coinnítear do shonraí pearsanta. Is féidir leat, áfach, tráth ar bith, a iarraidh ar fhoireann CIRCABC do chuntas a dhúnadh mura mian leat an tseirbhís a úsáid a thuilleadh. Sa chás sin, scriosfar go buan do chuntas úsáideora agus na sonraí gaolmhara uile.

4.2 Úsáideoir seachtrach CIRCABC

I do cháil mar úsáideoir seachtrach, is féidir leat a iarraidh ar fhoireann CIRCABC, tráth ar bith, do chuntas a dhúnadh mura mian leat an tseirbhís a úsáid a thuilleadh. An cuntas comhfhreagrach agus na sonraí gaolmhara go léir, scriosfar iad go buan.

Ina theannta sin, i gcás úsáideoir seachtrach nach bhfuil ina bhall d’aon ghrúpa gníomhach (is éard is grúpa neamhghníomhach ann grúpa nach raibh gníomhach ar feadh 5 bliana), scriostar an cuntas úsáideora i ndiaidh bliana.

5. CÉN CHAOI A gCOSNAÍMID DO SHONRAÍ PEARSANTA?

Déantar na sonraí pearsanta uile a stóráil ar fhreastalaithe Ionad Sonraí an Choimisiúin Eorpaigh. Déantar na hoibríochtaí próiseála go léir de bhun Chinneadh (AE, Euratom) 2017/46 ón gCoimisiún an 10 Eanáir 2017 maidir le slándáil córas cumarsáide agus faisnéise a úsáideann an Coimisiún Eorpach.

Chun do shonraí pearsanta a chosaint, tá bearta teicniúla agus eagraíochtúla curtha i bhfeidhm ag an gCoimisiún. Ar na bearta teicniúla sin tá bearta iomchuí chun dul i ngleic leis an tslándáil ar líne, leis an mbaol go gcaillfí sonraí, go ndéanfaí sonraí a athrú nó go ndéanfaí rochtain neamhúdairithe orthu, ag cur san áireamh an riosca atá i gceist leis an bpróiseáil agus na gcineálacha sonraí pearsanta atá á bpróiseáil. Ar na bearta eagraíochtúla tá cead rochtana ar na sonraí a theorannú do dhaoine údairithe amháin a bhfuil gá dlisteanach acu leo chun críocha na n-oibríochtaí próiseála.

Tá slándáil do shonraí pearsanta tábhachtach dúinn ach cuimhnigh nach bhfuil aon mhodh tarchurtha ar an idirlíon, ná aon mhodh stórála leictreonaí, 100 % slán. Cé go ndéanaimid ár ndícheall chun do shonraí pearsanta a chosaint, ní féidir linn slándáil iomlán na sonraí sin a ráthú.

6. CÉ AIGE A mBEIDH ROCHTAIN AR DO SHONRAÍ PEARSANTA AGUS CÉ DÓ A NOCHTFAR IAD?

Tugtar rochtain ar do shonraí pearsanta d'fhostaithe an Choimisiúin atá freagrach as na hoibríochtaí próiseála a fheidhmiú agus do na baill foirne atá údaraithe de réir an phrionsabail “ar bhonn riachtanais eolais”. Cloíonn na baill foirne sin le ceanglais reachtúla más gá.

Ar an bhfoireann sin tá:

- Riarthóirí an bhonneagair.
- Riarthóirí CIRCABC: déanann siad gach catagóir Grúpa a riar.
- Riarthóirí Catagóirí CE: déanann siad Grúpaí atá ina gcatagóir a riar (a chruthú, a bhainistiú, a scriosadh). Go hiondúil, sa Choimisiún Eorpach, ní bhíonn ach aon chatagóir amháin in aghaidh na hArd-Stiúrthóireachta nó na gníomhaireachta. Is féidir leo ballraíocht d'aon ghrúpa sainleasa ina gcatagóir a cheadú nó a chúlghairm.

Is féidir leo amhlaidh a dhéanamh i gcás na ról seo a leanas atá sna Grúpaí sainleasa CIRCABC:

- Ceannairí Grúpa: déanann siad doiciméid agus úsáideoirí ina ngrúpaí a bhainistiú. Is féidir leo ballraíocht a cheadú nó a chúlghairm; is féidir leo teagmháil a dhéanamh le húsáideoirí chun críocha a seirbhíse.
- Bainisteoirí na mball: ní dhéanann siad ach seirbhís eolaire a ngrúpa sainleasa a riar. Déanann siad ballraíocht a cheadú nó a chúlghairm. Is féidir leo cearta rochtana bhaill an ghrúpa sainleasa a mhodhnú.

Ní thabharfar an t-eolas a bhailímid d'aon tríú páirtí, seachas a mhéid is gá nó chun na críocha is gá chun an dlí a chomhlíonadh.

Ní roinnfidh an Coimisiún sonraí pearsanta úsáideoirí le tríú páirtithe chun críoch margaíocht dhíreach. Is é sin le rá nach mbainfidh an Coimisiún úsáid as do shonraí pearsanta chun nuachtlitreacha, faisnéis margaíochta nó fógraíochta a chur chugat. Mar sin féin, féadfaimid do sheoladh ríomhphoist a úsáid chun teagmháil a dhéanamh leat le faisnéis nó nuashonruithe maidir le CIRCABC.

7. CÉ NA CEARTA ATÁ AGAT AGUS CÉN CHAOI A bhFEIDHMÍTEAR IAD?

Tá cearta sonracha agat mar “ábhar sonraí” faoi Chaibidil III (Airteagail 14 go 25) de Rialachán (AE) 2018/1725, go háirithe an ceart chun do shonraí pearsanta a rochtain agus a cheartú i gcás ina bhfuil do shonraí pearsanta míchruinn nó neamhiomlán. I gcás inarb infheidhme, tá sé de cheart agat do shonraí pearsanta a scriosadh, próiseáil do shonraí pearsanta a shrianadh, agóid a dhéanamh i gcoinne na próiseála, agus tá an ceart chun iniomparthachta sonraí agat.

Is féidir leat do chearta a fheidhmiú ach teagmháil a dhéanamh leis an Rialaitheoir Sonraí nó, i gcás easaontais, leis an Oifigeach Cosanta Sonraí.

Tabhair do d'aire gur ó EULogin a bailíodh do chéadainm, do shloinne agus do sheoladh ríomhphoist agus gur ansin amháin is féidir iad a athrú. Déantar CIRCABC a nuashonrú go huathoibríoch de réir sonraí EULogin (féach Taifead DPR-EC-03187). Ar an gcéad logáil isteach,

cruthaítear do chuntas go huathoibríoch trí úsáid a bhaint as sonraí a bhaintear as bunachar sonraí EULogin. Is féidir sonraí pearsanta eile a athrú ar leathanach Bhaill CIRCABC.

Leanfaidh an Ráiteas Príobháideachais seo de bheith i bhfeidhm ach amháin maidir le haon athruithe ar a fhorálacha sa todhchaí, a bheidh i bhfeidhm díreach tar éis dóibh a bheith postáilte ar fheidhmchlár CIRCABC agus tar éis don úsáideoir glacadh leo. I gcás aon athruithe ar an Ráiteas Príobháideachais seo, cuirfimid ar an eolas thú trí theachtaireacht ghlactha fheiceálach a chur ar fheidhmchlár CIRCABC díreach tar éis duit logáil isteach. Iarrfar ort an Ráiteas Príobháideachais nua a léamh agus glacadh leis.

8. SONRAÍ TEAGMHÁLA

8.1. An Rialaitheoir Sonraí

Más mian leat do chearta a fheidhmiú faoi Rialachán (AE) 2018/1725, nó má tá tuairimí, ceisteanna nó ábhair imní agat, nó más mian leat gearán a dhéanamh faoi bhailiú agus úsáid do shonraí pearsanta, déan teagmháil leis an rialaitheoir sonraí tríd an bhfoirm theagmhála: DIGIT-CIRCABC-SUPPORT@ec.europa.eu

Is féidir leat teagmháil a dhéanamh le foireann tacaíochta CIRCABC chun do chuntas a scríosadh go buan i gcás nach gá duit CIRCABC a úsáid a thuilleadh.

8.2. Oifigeach Cosanta Sonraí an Choimisiúin

Féadfaidh tú freisin dul i dteagmháil le hOifigeach Cosanta Sonraí an Choimisiúin (DATA-PROTECTION-OFFICER@ec.europa.eu) maidir le ceisteanna a bhaineann le próiseáil do shonraí pearsanta faoi Rialachán (AE) 2018/1725.

8.3. An Maoirseoir Eorpach ar Chosaint Sonraí

Tá sé de cheart agat dul ar iontaoibh an Mhaoirseora Eorpaigh ar Chosaint Sonraí (i.e. gearán a dhéanamh leis) (edps@edps.europa.eu) má mheasann tú gur sáraíodh do chearta faoi Rialachán (AE) Uimh. 2018/1725 mar thoradh ar phróiseáil do shonraí pearsanta ag an Rialaitheoir Sonraí.

Tá an Maoirseoir Eorpach ar Chosaint Sonraí ag gníomhú mar údarás maoirseachta neamhspleách. Déanann an Maoirseoir Eorpach ar Chosaint Sonraí a chinntiú go ndéanann institiúidí agus comhlachtaí uile an Aontais an ceart chun príobháideachais atá ag daoine a urramú nuair a bhíonn sonraí pearsanta na ndaoine sin á bpróiseáil acu.

9. TUILLEADH EOLAIS

Foilsíonn Oifigeach Cosanta Sonraí (OCS) an Choimisiúin clár na n-oibríochtaí próiseála go léir ar shonraí pearsanta atá déanta ag an gCoimisiún, oibríochtaí atá doiciméadaithe agus curtha in iúl dó. Tá an clár le fáil ag an nasc seo: <http://ec.europa.eu/dpo-register>.

Tá an oibríocht phróiseála shonrach sin curtha le clár poiblí an Oifigigh Cosanta Sonraí agus an tagairt taifid seo a leanas ag gabháil léi: DPR-EC-01666